



Tytuł mikroprojektu: PolskoCzeska Gospodarcza Platforma Informacji / Polsko-česká hospodářská informační platforma

Wnioskodawca: Miasto Racibórz/Město Racibórz

Jednostka organizacyjna (jeżeli dotyczy):.....

## Załącznik D

### Streszczenie mikroprojektu w języku czeskim / Český stručný popis mikroprojektu

#### 1. Tytuł projektu<sup>1</sup> / Název projektu :

Polsko- Czeska Gospodarcza Platforma Informacji/ Polsko-česká hospodářská informační platforma
--

#### 2. Streszczenie projektu<sup>2</sup> / Stručný popis projektu :

Okres realizacji projektu / Období realizace projektu :
---

březen-červen 2015
--------------------

Lokalizacja projektu / Umístění projektu :
--

Město Racibórz (Ratiboř)
--------------------------

Działania w ramach projektu / Aktivita v rámci projektu :
---

##### **Aktivita 1. Organizace pracovních setkání III.2015-V.2015**

Uskuteční se 2 pracovní setkání: 1 v Ratiboři a 1 v Opavě – celkem 20 os. (12PL+8CZ).

Setkání se zúčastní partneři projektu: Město Ratiboř a Město Opava a hospodářští partneři: Cech Rzemiosł Różnych (Řemeslnický cech), Raciborská Izba Gospodarcza (Ratibořská hospodářská komora), Okresní hospodářská komora Opava. Cílem setkání bude mj.:

- stanovit oblasti spolupráce partnerů projektu za účelem naplnění cíle projektu,
- projednat řešenou problematiku, provést analýzu podnikatelských odvětví, kde spolupráce může znamenat mimořádně měřitelné přínosy,
- definovat prioritní aktivity v rámci projektu a po dobu udržitelnosti,
- projednat problematiku a otázky související se zpracováním odborného prospektu a webové stránky Hospodářské informační platformy,
- zpracovat dokument prohlášení o zahájení spolupráce partnerů projektu v rámci HIP,
- zpracovat pozvání ke spolupráci pro podpůrné partnery,
- zpracovat fotodokumentaci jako záznam z jednání partnerů projektu.

##### **Aktivita 2. Informační hospodářský prospekt III.2015-V.2015**

Klíčovou součástí projektu je efektivní oslovení drobných podnikatelů (živnostníků) a MSP s informacemi o zprovoznovaném řešení pro podporu hospodářského rozvoje příhraničního území. Bude to naplňováno formou prospektu zaslaného podnikatelským subjektům s cílem vysvětlení, v čem spočívá myšlenka HIP a jaké výhody mají podnikatelé, kteří využívají platformu. Základním smyslem informací o projektu je potřeba budování vztahu, který si klade za cíl spolupráci a oboustrannou zpětnou vazbu na ose samospráva – podnikatelé, což ovlivní socio-ekonomický rozvoj pohraničí. Prospekt bude dvojjazyčný, česko-polský. Prospekt bude mj. obsahovat:

- informaci o dlouhodobém záměru, předpoklady projektu HIP a přínosy pro drobné podnikatele a MSP,

<sup>1</sup> Tytuł projektu wypełnić w języku czeskim i polskim.

<sup>2</sup> Wypełniać jedynie w języku czeskim.



- pozvánku k využívání HIP – důraz položen na přínosy pro podnikatele,
- pozvánku k účasti na zahajovací konferenci,
- články o partnerech projektu obsahující hlavní předpoklady činnosti pro podporu podnikání, strategie, možnosti podpory drobných podnikatelů a MSP,
- prohlášení partnerů projektu o přistoupení k HIP podporující místní přeshraniční podnikání,
- fotografie prezentovaných materiálů.

Polsko-český prospekt bude vydán v počtu 5000 ks a bude zdarma distribuován mezi polskými a českými podnikateli, včetně členů Databáze firem vytvořené pro potřeby projektu.

### **Aktivita č. 3. Webové stránky HIP III.2015-V.2015**

Webová stránka HIP je hlavní místo na internetu, kde budou shromážděny informace pro drobné podnikatele (živnostníky) a MSP, témata řešena na podnikatelských jednáních, sociální a hospodářské konzultace polsko-českého příhraničí s tematikou související s podnikateli a podnikatelským prostředím drobných podnikatelů a MSP.

Velmi velký důraz bude kladen na počet a různorodost informací přínosných pro drobné podnikatele a MSP (informace, sdělení, inzerce, upoutávky – týkající se podnikatelů a zaměřené na drobné podnikatele a MSP realizované partnery projektu a podpůrnými partnery). Během prezentace systému (červen) bude potenciálním uživatelům představen hlavní cíl projektu: má se jednat o veřejně dostupnou a širokou polsko-českou informační platformu pro drobné podnikatele (živnostníky) a MSP. Při zprovoznění systému (červen) uživatel obdrží web obsahující aktuální informace, a úlohou webu bude poskytovat aktuální informace i v období udržitelnosti projektu.

Web bude mj. obsahovat: Informace o projektu, Aktuality, Sdělení, Upoutávky na podnikatelské akce, Informace o projektech podporujících podnikání drobných podnikatelů a MSP, Prolinky na zdrojové podklady o ekonomice, Informace o dotacích, školeních a dalších formách podpory pro drobné podnikatele a MSP, Informace o vstupu v platnost nových daňových a finančních předpisů, Prolink na Databázi firem. Web bude postaven na systému CMS (open source).

Přehled kontaktů a charakteristika činnosti a pravomocí Městského úřadu v Ratiboři, Města Opavy, Ratibořské hospodářské komory, Cechu různých řemesel, Okresní hospodářské komory v Opavě v oblasti otázek, kterým čelí podnikatel.

Přehled kontaktů a rozsah činnosti a pravomocí podpůrných partnerů mj.: Okresního úřadu, Okresního úřadu práce, polské Správy sociálního zabezpečení, IMGW (Hydrometeorologický ústav), Cech Rzemiosł (Řemeslnický cech) Wodzisław, Śląskie Porozumienie Gospodarcze (Slezská hospodářská dohoda), Okresní policie v Ratiboři, Euroregionu Silesia, Centra celoživotního vzdělávání apod.

Příklady otázek řešených v článcích na webové stránky:

- geneze vzniku HIP, poslání a vize záměru,
  - strategie Města Ratiboř v oblasti týkající se drobných podnikatelů a MSP,
  - strategie Města Opavy v oblasti týkající se drobných podnikatelů a MSP,
  - zprávy z pracovních jednání projektových partnerů,
  - zpráva ze zahajovací konference HIP,
  - poslání a dlouhodobá statutární činnost projektových partnerů ve vztahu k fungování platformy HIP v období udržitelnosti projektu.
  - přínosy pro živnostníky a MSP vyplývající z využívání HIP,
  - popis předpokladů aktivit projektu v období udržitelnosti 5 let.
  - zprávy z akcí (s vazbou na fotogalerie snímků pořízených žadatelem),
- Zpracování fotozáznamů nezbytných k doplnění článku a redakčních podkladů.

Tiskové zprávy – průběžné podklady (informace, sdělení, inzerce, upoutávky) týkající se podnikatelů a zaměřené na živnostníky a MSP realizované partnery projektu a úřady, ostatními organizacemi, mj. včetně Okresního úřadu práce, polské Správy sociálního zabezpečení, Finančního úřadu, městských úřadů, Okresního úřadu, vzdělávacích zařízení pro zaměstnance MSP – min. 40 v průběhu realizace projektu.

Zpracování fotozáznamů nezbytných k doplnění tiskových informací.



#### **Aktivita 4. Mediální propagace Polsko-české hospodářské informační platformy IV.-VI.2015**

Informace o přípravě webu bude zveřejněna v místním tisku, na webových stránkách partnerů projektu ([www.raciborz.pl](http://www.raciborz.pl), [www.opava-city.cz](http://www.opava-city.cz), [www.rig-raciborz.pl](http://www.rig-raciborz.pl), [www.komora.opava.cz](http://www.komora.opava.cz), [www.cechraciborz.com.pl](http://www.cechraciborz.com.pl)), na místních webových portálech a v měsíčních vydávaných partnery projektu (Ratibořský městský zpravodaj /Raciborski Informator Miejski/, Hlaška). Budou pořízeny 2 rollupy informující o tomto záměru na zahajovací konferenci.

#### **Aktivita 5. Zahajovací konference – Ratiboř, VI. 2015**

Zahajovací konference – klíčový okamžik pro projekt, zprovoznění Hospodářské informační platformy. Během zahajovací konference se totiž bude jednat o oficiální oznámení, že nástroj vytvořený v rámci projektu je předáván k užívání partnerům a všem podnikatelům z Ratibořska a Opavska.

Partneři projektu v přítomnosti médií podepíší společné prohlášení o spolupráci a veřejně sdělí předpoklady a přínosy pro uživatele a velký úspěch, jakým je ukončení realizace unikátního řešení, které bude ovlivňovat hospodářský rozvoj ratibořsko-opavského regionu. Konference se zúčastní min. 100 os. (80PL/20CZ).

Zahajovací konference bude obsahovat:

- představení projektových partnerů
- prezentace účastníkům předpokladů a cílů zprovozněvané Hospodářské informační platformy pro živnostníky a MSP, prezentace přínosů pro uživatele, kteří vstoupili a vstoupí do projektu v době udržitelnosti, tj. v době 5 let od vzniku informační platformy
- projevy, ve kterých budou vyjádřeny stanoviska partnerů projektu v oblasti podpory rozvoje drobných podnikatelů (živnostníků) a MSP
- partneři projektu podepíší prohlášení o zahájení spolupráce v rámci HIP
- účastníci vyplní dotazníky, což bude mj. shromážděním prvních informací od uživatelů, které budou předány administrátorovi systému
- zpracování záznamu v podobě obsáhlého propagačního materiálu.
- zpracování fotodokumentace z konference.

#### **Grupy docelowe, cele projektu / Cílové skupiny, cíle projektu :**

Hlavní cíl projektu:

Cílem projektu je podpora přeshraniční spolupráce v oblasti rozvoje mezilidských kontaktů, zejména v hospodářské oblasti, především v podnikatelském prostředí MSP.

Specifické cíle:

- stimulace rozvoje místních živnostníků a MSP,
- posílení přeshraničních kontaktů podnikatelů a nepřímo obyvatel zaměstnaných u živnostníků a v MSP,
- oslovení živnostníků a MSP z území města Ratiboře a města Opavy informacemi o předpokladech HIP a přínosech vyplývajících z využívání HIP,
- průběžné informace o plánech partnerů projektu v oblasti hospodářského rozvoje regionu a budování podmínek pro rozvoj drobných podnikatelů a MSP v regionu.

Jako inovační řešení v oblasti komunikace díky implementaci HIP budou naplněny i další cíle, a to: rozvoj přeshraniční spolupráce, rozvoj vztahů mezi podnikateli, ekonomický rozvoj měst Ratiboř a Opava, rozvoj informační společnosti a hospodářská propagace pohraničí.

Projekt je určen institucím podnikatelského prostředí, PP, polským a českým živnostníkům a MSP

Na řádné realizaci projektu bude pracovat 10 osob PP (6 os. PL/4 os. CZ).

Projekt je určen pro:

- min. 100 os. (80os. PL/20 os. CZ) účastníků zahajovací konference,
- 5000 os. (4000 os. PL/1000 os. CZ) příjemců Prospektu,
- min. 200 drobných podnikatelů a MSP uvedených v Databázi firem.

Kromě toho pro:

- podpůrné partnery, kterým bude nabídnuta podpora projektu: Okresní úřad, polská Správa sociálního zabezpečení, Okresní úřad práce, Finanční úřad, Okresní ředitelství Policie, Euroregion Silesia, Centrum



celożivotního vzdělávání, Hygienická stanice, Vyřizují živnostenská oprávnění, Kontrolují provoz živnosti, Úřad práce Opava apod.  
 - podnikatele a občany regionu jiné než živnostníci a MSP, které žadatel osloví díky propagaci HIP v místních médiích.

**Effekt transgraniczny, rola czeskiego partnera / Přeshraniční dopad projektu, role českého partnera:**

HIP - dvojjazyčný projekt přispěje k omezení bariér v přístupu k ekonomickým informacím pro široký okruh živnostníků a MSP na obou stranách hranice. Bude mít vliv na přeshraniční rozvoj díky výměně informací, konzultacím a možnosti vyjadřování se ve věcech podstatných pro ekonomiku obou zemí a rozvoj drobných podnikatelů a MSP.

HIP je v regionu inovační řešení, které je první snahou partnerů projektu propojit individuální podnikatelské aktivity, a to v širokém měřítku. Vypracování společných oblastí činnosti pro všechny drobné podnikatele a MSP je první hospodářskou aktivitou, která oslovuje subjekty, které partneri nesdružují. Vytvořená koncepce vycházející z prohlášení o dlouhodobé spolupráci PP dává záruku veřejně dostupnosti, udržitelnosti a přístupu k informacím nezávisle na místě podnikání.

Spojení sil v oblasti propagace společné koncepce všech partnerů poskytuje široké přínosy partnerům i uživatelům polsko-české HIP.

Planowany koszt projektu Celkové plánované náklady projektu		Wnioskowana kwota dofinansowania Částka požadovaná		
100%	29140,94 EUR	EFRR	85%	24769,79 EUR
		Budžet Państwa RP	10 %	2914,09 EUR

**3. Wnioskodawca – nazwa, adres, status prawny / Žadatel – název, adresa, právní forma :**

Miasto Racibórz  
 Ul. Stefana Batorego 6  
 47-400 Racibórz  
 Jednostka Samorządu Terytorialnego

**4. Czeski partner – nazwa, adres, status prawny / Český partner – název, adresa, právní forma:**

Statutární město Opava  
 Horní náměstí 69  
 746 01 Opava  
 Obec (statutární město)  
  
 Okresní hospodářská komora Opava  
 Nádražní okruh 695/27  
 74601 Opava,  
 Hospodářská komora



**5. Polski partner – nazwa, adres, status prawny / Polský partner – název, adresa, právní forma:**

Raciborska Izba Gospodarcza  
ul. Stefana Batorego 7  
47-400 Racibórz  
Izba Gospodarcza

Cech Rzemiosł Różnych  
ul. Kilińskiego 2  
47-400 Racibórz  
Inna organizacja przedsiębiorców i pracodawców

Data.....

Podpis i pieczęć Wnioskodawcy(instytucji/imienna).....